

## CONTRIBUTORS / COLLABORATORI

**MARCO CARMELLO** is *profesor interino* in the Department of Italian Studies at Complutense University of Madrid. His interests range from Italian literature to theory of literature, aesthetics, linguistics and comparative philology. He is author of two books: *Extragrammaticalità. Note linguistiche, critiche e filosofiche sull'ultimo Pizzuto* (Torino, 2012) and *Lo spazio sospeso di Angelo Fiore: una lettura del "Supplente"* (Palermo, 2014).

**ANGELO CASTAGNINO** (PhD University of North Carolina, Chapel Hill) is Assistant Professor of Italian at University of Denver. His research focuses on the social function of crime fiction and the role of the intellectual in Italian society. He is the author of *The Intellectual as a Detective: From Leonardo Sciascia to Roberto Saviano* (Peter Lang, 2014). His next book, currently in progress, is a study of historical crime fiction. He has published articles on the intellectual as a character (Luigi Pirandello, Marco Malvaldi, Alessandro Perissinotto).

**CLAUDIA CAIA JULIA FRATINI** is a graduate of the University of Pretoria, where she received her BA degree, majoring in English, French, and Psychology. She holds Honours' and Master's degrees in English Literature, and has taught English both at the University of Pretoria and at private schools. From 1999 she played an active role in the field of cultural development through the Italian Institute of Culture in Pretoria (Cultural Office of the Italian Ministry of Foreign Affairs). She is currently a Lecturer in the Department of English Studies at the University of South Africa. Her interests range from Classical Reception in contemporary literature to creative expression in World War II. She is currently working towards a PhD which

explores how the past is received and reworked within Valerio Massimo Manfredi's popular fiction.

**PAOLA QUAZZO** is a high school teacher in Italy and holds a PhD in Postcolonial Studies from Turin University (Italy). Her interests range from comparative studies to translation, literature, visual arts and teaching strategies.

**GIOVANNA SANSALVADORE** is Head of World Languages and Literature at the University of South Africa, Pretoria. She did her M.A. in 1981 on the late poetry of Eugenio Montale. She finished her PhD in 1990 on the postmodernist writer Giorgio Manganelli. She has taught Italian Language and Literature at the University of the Witwatersrand, Rhodes University in Grahamstown, and at Unisa. Her interests are in contemporary Italian writing with special emphasis on Pulp Fiction, the Gothic novel (in both England and Italy) and postcolonial writing in Italy; she is currently working on a comparative study in fictional historiography focusing on the novels of Michele Mari and Peter Ackroyd.

## INFORMATION FOR CONTRIBUTORS / INFORMAZIONI PER I COLLABORATORI

*Italian Studies in Southern Africa* is published bi-annually and aims at providing a forum for academic discussion on all aspects of Italian culture. The journal features articles on the Italian language and literature and, since it is one of the primary aims of the journal to foster multi- and interdisciplinary study and communication, contributions are invited from all writers interested in Italian culture, irrespective of their specific disciplines. Contributions of a less theoretical nature which provide an insight into Italian culture, especially as it manifests itself in Southern Africa, will also receive attention.

Each article will be critically evaluated by two referees. Notice of acceptance or rejection will be communicated in writing to the author with reasons for the readers' decision.

Copyright on all published material is vested in A.P.I. When submitting an article for publication in *Italian Studies in Southern Africa/Studi d'Italianistica nell'Africa australe*, the author automatically accepts the following conditions: 1. If published, all copyrights on the article are ceded to A.P.I.; 2. The article has not been published nor is in the process of being published anywhere else. Contributors must seek the Editor's permission when a reprint of an article is envisaged. The Editor reserves the right to amend the phrasing and punctuation of any article as may be deemed necessary.

Opinions expressed in contributions are those of the authors, and are not necessarily endorsed by the Editor, the Editorial Board or by A.P.I.

### Guidelines

- Contributions in Italian or in English should be submitted preferably as an e-mail attachment in Microsoft Word format. The text of the manuscript must be preceded by a brief summary (approx. 10 lines) in English for Italian texts and in Italian for English texts.
- Although longer articles may be considered for publication, a length of 7 000 words (about 15 printed A4 pages) is set as general guideline.
- The article should be supplied with a cover page on which only the title of the article, the author's name and address and professional affiliation appear. The article itself should then start on the subsequent page, with the title and summary (about 100 words).

**Manuscripts that do not adhere to the house style of the journal will not be considered.**

### Style Sheet

- **Typescripts**, in their **final** draft, should have double spacing and occupy one side only of a page of about 2000 strokes (about 30 lines of 65 strokes each). It should be clear from the manuscript which words or parts of the text are to be set in italics, in block capitals or in small print.
- **Quotations** in the body of the text longer than 5 lines should be indented and in single spacing. Omitted text should be indicated by an ellipsis (three dots in square brackets). The corresponding numbers are affixed as superscripts, without parentheses **after** the full stop. References should be in brackets and follow the punctuation.
- **Bibliographical details** of references should be provided either in the bibliography or in footnotes. The bibliography, if used, should be arranged alphabetically, as follows:

Holland, N.N. 1979 *Psychoanalysis and Shakespeare*. New York: Octagon.

Massimo, J.L. 1970 "Psychology and gymnastics." In: George, G. (ed.) *The magic of gymnastics*. Santa Monica, Calif.: Sundby 4 Publications: 31-33.

Potter, A.M. 2010 "Religion and the literary critic." *Literator*, 10(1):66-76. April.

Pratt, M-L. 1977 *Toward a speech act of literary discourse*. London: Indiana University Press.

- **Titles of publications and journals** are given in italics. No quotation marks are used with titles of journals. In the case of journal articles, articles from newspapers and contributions in collections the relevant page numbers should be quoted. The abbreviated Harvard method of reference should be used.
- **References in the text** are done as follows: Anderson (1982:305) or (Anderson, 1982:305)

- **Footnotes.** The number (without brackets) should be put to the left of the punctuation mark as a superscript. The footnotes (with indication of the number) should appear on the same page (not at the end of the text) and in single spacing. The numbering of footnotes in the text should be consecutive.

Contributors are encouraged to preserve a copy of the manuscript since the publisher is not responsible for loss of, or damage to, typescripts submitted to this journal. No material submitted to the journal will be returned.

Contributors attached to a South African academic institution receiving DHET research funding are charged R80-00/page as page fee for their articles.

**Contributions and correspondence for the Journal to be sent to the Editor:**

Prof Anna Meda  
P.O. Box 786501  
Sandton 2146  
RSA

Tel. +27- 823982129  
Fax +27- 866481476  
E-mail: segreteria.issa.sa@gmail.com

**PRICE LIST: Annual Subscriptions 2016**

*Printed version*

**South Africa**

R90.00 (RSA, individuals)

R180.00 (RSA, institutions)

R 0 (members of the Association of Professional Italianists)

**All other countries**

US\$50 (abroad, individuals)

US\$60 (abroad, institutions)

US\$0 (members of the Association of Professional Italianists)

**Postage fees not included.**

**Price per single issue:**

**South Africa**

R45.00 (individuals)

R90.00 (institutions)

**All other countries**

US \$35 (individuals and institutions)

**Postage fees not included.**

**Payments may be made directly online.**

Find all information on <http://api.org.za/issa-2/subscription> (in English)  
or <http://api.org.za/issa/tariffe-abbonamenti> (in Italian).

Alternatively, payments may be made also electronically:

**Electronic payments and orders:**

ASSOCIATION OF PROFESSIONAL ITALIANISTS

ABSA Bank

Bank Account No: 9056609619

Sandton Branch

Branch Code: 63 200 5

Swift Code: ABSA ZA JJ

**Electronic order files** to be sent to:

Hon. Treasurer, Mrs A. Poeti, email: [alida.poeti@api.org.za](mailto:alida.poeti@api.org.za)

**A.P.I.**  
**PUBBLICAZIONI / PUBLICATIONS**  
**ATTI / PROCEEDINGS**

- 1) **XIII Convegno Internazionale/International Conference:**  
***Antichi moderni. Gli apporti medievali e rinascimentali all'identità culturale del Novecento italiano/The contribution of Middle Ages and Renaissance to Italian cultural identity in the 20th century*** (Città del Capo/Cape Town, 4-5 Settembre/September 2014).  
Numero speciale/Special issue, vol. 28, no 2 (2015). Articoli scelti tra le relazioni presentate al convegno/Selected articles from the papers presented at the conference.
- 2) **XII Convegno Internazionale/International Conference:**  
***Finis Terrae Finis Mundi. L'Apocalisse nella cultura e nella letteratura italiana/The Apocalypse in Italian culture and literature*** (Durban, 26-27 Settembre/September 2013).  
Numero speciale/Special issue, vol. 27, no 2 (2014). Articoli scelti tra le relazioni presentate al convegno/Selected articles from the papers presented at the conference.
- 3) **XI Convegno Internazionale/International Conference:**  
***Tempo e spazio nella cultura italiana e oltre/Time and space in Italian culture and beyond*** (Città del Capo/Cape Town, 7-9 Settembre/September 2000).  
Numero speciale/Special issue, vol. 14, no 2 (2001). Articoli scelti tra le relazioni presentate al convegno/Selected articles from the papers presented at the conference.
- 4) **Identità e diversità nella cultura italiana**  
**Identity and Diversity in Italian Culture**
- 5) **Power and Italian Culture and Literature**  
Proceedings of the IX International API Congress (Johannesburg, 1995).  
  
**Potere cultura e letteratura italiane**  
Atti del IX Congresso Internazionale dell'API (Johannesburg, 1995).

- 6) **Immagini letterarie italiane della donna / Immagini dell'Africa nella letteratura italiana**  
Atti dell'VIII Congresso Internazionale dell'API (Città del Capo, 1993).
- Italian Literary Images of Woman / Images of Africa in Italian Literature**  
Proceedings of the VIII International API Congress (Cape Town, 1993).
- 7) **Novella e racconto nella letteratura italiana**  
Atti del VII Congresso Internazionale dell'API (Pretoria, 1991).
- Novella and short story in Italian Literature**  
Proceedings of the VII International API Congress (Pretoria, 1991).
- 8) **I minori**  
Atti del VI Congresso Internazionale dell'API (Johannesburg, 1989).  
Questi Atti sono usciti in un numero speciale doppio della rivista (n.4/1990 - n.1/1991).
- The minor writers**  
Proceedings of the VI International API Congress (Johannesburg, 1989). These Proceedings have appeared in a special double issue of this journal (n.4/1990 - n.1/1991).
- 9) **Letteratura e mitologia / Rapporto fra la letteratura e le altre arti**  
Atti del V Congresso Internazionale dell'API (Città del Capo, 1987).
- Literature and Mythology / The Relation between Literature and the Other Arts**  
Proceedings of the V International API Congress (Cape Town, 1987).
- 10) **Atti del IV Congresso dell'API** (Grahamstown, 1985).  
Proceedings of the IV API Conference (Grahamstown, 1985).
- 11) **Atti del III Convegno dell'API** (Johannesburg, 1983).  
Proceedings of the III API Conference (Johannesburg, 1983).
- 12) **Atti del II Convegno dell'API** (Pretoria, 1982).  
Proceedings of the II API Conference (Pretoria, 1982).
- 13) **Atti del I Convegno dell'API** (Johannesburg, 1981).  
Proceedings of the 1st API Conference (Johannesburg, 1981).

# ASSOCIAZIONE PROFESSORI D'ITALIANO / ASSOCIATION OF PROFESSIONAL ITALIANISTS

## EXECUTIVE COMMITTEE 2016-2017

President	Dr Anita Virga (Wits)
Vice President	Dr Giovanna Sansalvadore (UNISA)
Hon. Treasurer	Mrs Alida Poeti
Hon. Secretary	Mr Christopher Fotheringham (Wits)
Editorial Committee	Prof. Anna Meda (UNISA)
Members' Representative	Dott. Enrico Trabattoni (Educational Director, Consulate General of Italy, Johannesburg)

The purpose of A.P.I. (Association of Professional Italianists/Associazione Professori d'Italiano), established in 1981, is to promote cultural exchanges and discussions on didactic and literary topics concerning the preservation and teaching of the Italian language and literature in Southern Africa both at school and university level, and to keep abreast with international developments in this field.

Congresses and Round Tables alternate every second year at various universities and cultural associations where Italian is taught. All teachers and students of Italian, as well as anybody interested in Italian culture are invited to participate.

Membership fees are as follows:

RSA	R150 (Ordinary members) R100 (Students)
Abroad	US \$50 (Ordinary members) US \$25 (Students) US \$60 (Institutions)

Membership fees include subscription to this journal and are payable by the 28th February.

All enquiries about the Association and applications for membership and remittances should be sent to The Hon. Treasurer, Mrs A. Poeti, e-mail: [alida.poeti@api.org.za](mailto:alida.poeti@api.org.za).

For more information on the Association go to [www.api.org.za](http://www.api.org.za). You can also find it on Facebook (<https://www.facebook.com/api.org.za>) and Wikipedia ([https://en.wikipedia.org/wiki/Italian\\_studies](https://en.wikipedia.org/wiki/Italian_studies)).

To contact the association write to [api@api.org.za](mailto:api@api.org.za).